

تقویت (کمک) مالی: اطلاعات برای افرادی که از کمک ها به مراکز نگهداری کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان منتقل می گردند.

ماه مارس 2017

آیا شما این اواخر از کمک رسمی که دولت آنرا مدیریت می کرد به نوع دیگری از مرکز نگهداری مانند هتل و یا آپارتمان که توسط همکار کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان مدیریت می شود منتقل شده اید؟

اگر این اتفاق افتاده، پس بنابراین باید موارد زیر را بدانید:

- به دریافت کمک مالی در محل سکونت جدیدتان ادامه خواهید داد.
- همینکه همکار کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان در محل ورودتان و مکانی که تا آن زمان سکونت داشتید را مطلع سازید، کارت جدیدی در مکانی که منتقل شدید، به شما داده خواهد شد. این اطلاع رسانی مهم بوده و قبل از اعطای کمک مالی به شما و خانواده تان، تأیید مجدد خواهد شد.
- کارتی که در محل سکونت قبلی تان دریافت نمودید به کار ادامه خواهد داد ولی پولی به آن دوباره واریز نخواهد شد. این بدین معنا می باشد که هنوز می توانید تا به اتمام رسیدن مبلغی که به آن واریز شده، از آن استفاده نمایید.
- مبلغ کمک مالی که بعد از انتقال خود دریافت خواهید نمود، بستگی به نوع مرکز نگهداری که به آنجا منتقل شده اید دارد و اینکه اگر برای شما تغذیه فراهم می گردد یا خیر.
- برای مثال، اگر به هتل منتقل گردید که در آنجا برای شما وعده های غذا فراهم می گردد، حتی اگر آشپزخانه صنعتی و یا آشپزخانه مشترک نیز وجود داشته باشد، مبالغی که به کارت تان واریز خواهد شد، همانند مبالغی می باشد که در حال حاضر در کمپی که آنجا غذا ارائه می گردد، دریافت می نمایید.
- برای مثال، اگر به آپارتمانی منتقل گردید که در آنجا قادر به تهیه وعده غذا می باشید و یا آشپزخانه خصوصی دارید، مبالغی که به کارت تان واریز خواهد شد بیشتر از مبالغی می باشد که تا حالا در کمک با تغذیه واریز می گردید، چراکه دیگر وعده های غذایی آماده دریافت نخواهید کرد.

چه کار باید انجام دهم؟

- خواهشمندیم قبل از رفتن تان، سازمانیکه به شما کمک مالی ارائه می دهد و مدیریت کمپی که در آنجا سکونت دارید و قرار است از آنجا بروید را مطلع سازید.
- به محض اینکه به محل سکونت جدیدتان رسیدید، خواهشمندیم که سازمان همکار کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان که کمک مالی در محل سکونت جدیدتان ارائه می دهد را در مورد اینکه از کجا آمده اید، و در صورت امکان، کدام سازمان کمک مالی به شما در آنجا ارائه میداد را مطلع نمایید.

آیا دریافت کمک مالی در محل سکونت قبلی خود را ادامه خواهم داد؟

- نه خیر، زمانیکه از محل سکونت خود بروید، فقط کمک [مالی] در مرکز نگهداری جدیدتان دریافت خواهید نمود.
- جهت اجتناب از ثبت نامهای تکراری و اینکه تمام سازمانهایی که کمک [مالی] ارائه می دهند، بتوانند در صورت امکان به افراد بیشتری کمک نمایند، در صورتیکه به آپارتمان و یا هتلی که

توسط سازمان همکار کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان مدیریت می گردد، نقل مکان نمایید، کمک مالی تان در کمپ متوقف خواهد شد.

- در تمامی مراکز نگهداری، جا محدود می باشد بنابراین، اینکه یک کانتینر و یا اطقی را در کمپ آشغال نمایید در حالیکه از کمپ رفته اید، بدین معنا می باشد که جاهای کمتری جهت افرادی که به آن احتیاج دارند، در اختیار می باشد. جهت جلوگیری از وقوع این چنین اتفاقاتی و حل وضعیت های تکراری از این قبیل، اقداماتی در نظر گرفته شده است.
- از آنجا که تمام سازمانها و برنامه ها بودجه های محدودی دارند، سیستم تأیید مجدد و شناسایی، ثبت نامهای تکراری را تشخیص داده و در پرونده شما آنها را ثبت می نمایند. این ممکن است فرصتهایی که جهت دریافت بموقع کمک مالی در آینده نزدیک دارید را تحت تأثیر قرار دهد. اگر عمداً و یا از روی اشتباه کمک مالی دو برابر دریافت می نمایید، این امر بر وضعیت سایر افراد واجد شرایط دریافت کمک مالی و استفاده کنندگان از این برنامه، تأثیر می گذارد.

اگر منتقل شوم، چه زمان پول به کارت جدیدم واریز می گردد؟

- کمک مالی را بصورت ماهیانه دریافت خواهید نمود، پس بنابراین اگر در اول و یا اواسط ماه منتقل گردید، کمک مالی بعدی را در ماه بعد و در محل سکونت جدیدتان دریافت خواهید کرد. برای مثال: اگر پول را در دوم ماه فوریه در کمپی که در آن سکونت داشتید دریافت نموده اید و در روز 15 فوریه به مرکز اسکان کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان منتقل شده اید، دوباره پول را در روز پرداخت بعدی، در مرکز اسکان کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان برای ماه مارس دریافت خواهید کرد.
- از آنجا که امکان دارد به محض رسیدن به محل سکونت جدید خود، کارت جدید به شما داده نشود و پرداخت انجام نگیرد، می باید که مراقبت نمایید تا تمام پولهایی را که قبل از رفتن از کمپ و انتقال تان به مرکز نگهداری [جدید] برداشت کرده اید، خرج ننمایید. اگر اینکار را انجام دهید، باید بدانید که کمک مالی اضطراری قبل از ماه آینده دریافت نخواهد کرد.
- اگر هنگامیکه منتقل شدید تاریخ پرداخت را از دست دادید و یا اگر به محلی منتقل شدید که در آنجا باید به تنهایی غذای خودتان را تهیه نمایید، خواهشمندیم با کارکنان همکار کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان که مرکز نگهداری را مدیریت می کند، تماس گرفته و مشکل را توضیح دهید.

کمک مالی چه چیزی را پوشش می دهد؟

مبالغ کمک مالی که به شما اعطا می گردند، جهت [رفع] احتیاجات اساسی روزمره خانواده شما مانند: خوراک، نقل و انتقال، ارتباطات، پوشاک، لوازم نظافت، داروهای ساده برای موارد اضطراری و لوازم اولیه مدرسه داده می شوند.

آیا می توانم که کمک مالی اضافی برای نقل و انتقال دریافت کنم؟

اگر در مرکز نگهداری سکونت دارید که توسط کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان پشتیبانی می گردد و مجبور به انتقال به اداره پناهندگی و یا به سفارت یا به مراکز درمانی هستید و اگر این مقصدها در فاصله دوری از محل سکونت شما هستند، کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان از طریق سازمانهای انساندوستانه که محل سکونت شما را مدیریت می نماید، در مورد این جابجایی شما را کمک می نماید. جهت کسب اطلاعات بیشتر می باید با مددکار اجتماعی خود تماس بگیرید.

ولی اگر مقصدتان در فاصله دوری از محل سکونت شما نمی باشد، کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان جهت ملاقات با اداره پناهندگی برای تمام افراد ساکن چه در کمپ های

رسمی که کشور آنها را مدیریت می کند و چه در کمپ هایی که توسط سازمانهای انساندوستانه همکار کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان مدیریت می شوند، بلیط ارائه نمیدهد. می باید جابجایی های داخل شهر، توسط خودتان از مبلغ کمک ماهیانه تان پوشش داده شود.

اگر توسط اداره پناهندگی باخبر شدید که در رابطه با انتقال شما به کشور دیگری در چارچوب برنامه جابجایی [به کشور ثالث] تصمیم گرفته شده، سازمان بین المللی مهاجرت نهادی می باشد که به شما جهت انتقال تان به این کشور کمک خواهد داد.

اگر اداره پناهندگی به شما خبر داده که پیوندتان با اعضای خانواده تان در کشور دیگری (مطابق با مقررات دویلین) تأیید شده است، کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان برای رفتن به این کشور به شما کمک خواهد کرد.

آیا می توانم که جهت معالجه پزشکی کمک مالی اضافه دریافت کنم؟

کمک مالی ماهیانه شما: معالجات استثنائی پزشکی، داروهای گران قیمت و کنترل های منظم و مرتب پزشکی برای بیماریهای طولانی مدت و یا بیماریهای سخت و مزمن و یا معلولیت، عملیات جراحی و یا زایمان را پوشش نمی دهد.

اگر با وضعیت سلامتی [بیماری] مواجه هستید که نیاز به هزینه سنگین خاصی دارد، ممکن است که جهت کمک مالی بیشتری انتخاب گردید. در این چنین مواردی خواهشمندیم جهت اطلاع خود در مورد اینکه اگر می توان به شما کمک پشتیبانی اعطا شود، با کارکنان کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان و یا با سازمانی که در محل سکونت تان، شما را پشتیبانی می کند تماس بگیرید.

سایر اطلاعات:

کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان، وزارت سیاست مهاجرت و سازمانهای انساندوستانه همکار، بطور مشترک مشغول به کار می باشند تا ارائه خدمات چه در کمپ ها و چه در مراکز نگهداری را تضمین نمایند و دائماً در تلاش جهت بهبود شرایط اقامت تان می باشند. مخاطبین برنامه های کمک مالی در جریان (ادامه دار)، تمام افرادی میباشند که چه در کمپ و چه در مراکز نگهداری سکونت دارند و مبالغ کمک مالی براساس اندازه [تعداد افراد] خانواده و اگر در محل اقامت تغذیه ارائه می شود یا خیر، محاسبه می شود. مبالغ نباید از درآمد همبستگی اجتماعی، برنامه شبکه امنیت که توسط دولت یونان برای یونانیان ارائه می شود، بیشتر شود. با اینکه مقدار مبالغ فرقی ندارند، سازمانهای مختلفی، کمک مالی و برنامه های مسکن را در مناطق متفاوت ارائه می دهند.

همکاری شما جهت توزیع درست و عادلانه کمک مالی، برای ما ارزش ویژه داشته و از شما سپاسگذاریم.